EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 01 30
COM(2020) 29 final

2020/0015 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės galiojimo pratęsimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2002 m. spalio 14 d. įsigaliojo 2001 m. lapkričio 23 d. Naujajame Delyje pasirašytas Susitarimas dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės[1] (toliau – Susitarimas). Jo 11 straipsnio b punkte numatyta, kad „[š]is Susitarimas sudaromas pradiniam penkerių metų laikotarpiui ir po įvertinimo, atliekamo kiekvieno paskesnio laikotarpio paskutiniais metais, bendru Šalių susitarimu gali būti pratęsiamas“. Iki šiol Susitarimo galiojimas buvo pratęstas du kartus: 2009[2] ir 2015 m.[3] Taryba kaskart jo galiojimo pratęsimą patvirtindavo dar penkeriems metams.

Dabartinis Susitarimas baigia galioti 2020 m. gegužės 17 d.

Iš Komisijos atlikto vertinimo aiškiai matyti, kad Susitarimas yra svarbus pagrindas, padedantis ES ir Indijai abipusiai naudingai bendradarbiauti bendrose prioritetinėse mokslo ir technologijų srityse. Pastaraisiais metais pagal programą „Horizontas 2020“[4] paskelbus bendrą kvietimą teikti paraiškas vandens klausimais kartu su Mokslo ir technologijų departamentu (DST) ir Biotechnologijų departamentu (DBT) buvo atrinkti 7 projektai, kurių bendra vertė siekė 30 mln. EUR. Pagal bendrą kvietimą su DBT dėl naujos kartos vakcinų buvo atrinkti 3 projektai, kurių bendra vertė – 30 mln. EUR; pradėtos įgyvendinti dvi inovacijų iniciatyvos: inkubatorių tinklas ir inovacijų platforma, dėl jų veiklos dalyviai užmezgė daugiau kaip 20 inovacijų partneryščių. Be to, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas Indijos mokslininkams prisijungti prie Europos mokslinių tyrimų tarybos dotacijų gavėjų grupių, pasirašytas Mokslo ir inžinerijos mokslinių tyrimų tarybos (SERB) ir Europos Komisijos įgyvendinimo susitarimas. Galiausiai DBT ir Žemės mokslo ministerija sukūrė du bendro finansavimo mechanizmus, skirtus finansuoti sėkmingiems Indijos dalyviams, dalyvavusiems daugiau kaip 50 kvietimų teikti paraiškas pagal programą „Horizontas 2020“.

ES yra suinteresuota pratęsti šio Susitarimo galiojimą, kad būtų toliau plėtojamas mokslinis ir technologinis bendradarbiavimas ir jam sudaromos palankesnės sąlygos abiem Šalims svarbiose srityse ir kad būtų padaryta Europos mokslo bendruomenei naudinga technologinė pažanga, taip pat bendradarbiaujant plečiamos galimybės patekti į Indijos rinką.

Susitarimas yra labai svarbus siekiant abiem Šalims suprasti viena kitos mokslinę ir inovacijų aplinką ir kartu nustatyti prioritetines tarptautinio mokslinių tyrimų ir inovacijų srities bendradarbiavimo sritis, kurios svarbios abiem Šalims. Juo nustatyta teisinė ir administracinė sistema, kuria remiantis galima aptarti bendradarbiavimo būdus, užtikrinant patikimą ir sąžiningą mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimo paskirstymą tose srityse, kurios atitinka ES interesus bei politiką ir kurias galima pritaikyti ir priderinti prie Indijos interesų ir poreikių.

---

1 OL L 213, 2002 8 9, p. 30.

2 Tarybos sprendimas 2009/501/EB (OL L 171, 2009 7 1, p. 17).

3 Tarybos sprendimas 2015/1788/ES (OL L 260, 2015 10 7, p. 18).

4 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

Susitarimas taip pat sukuria sąlygas naudingam forumui: jis padės įvertinti ankstesnį bendradarbiavimą ir nustatyti būsimus veiksmus, be kita ko, veiksmingą bendradarbiavimą sąlygojančių priemonių temomis, pvz., atviros prieigos ir atvirų inovacijų principų.

2019 m. kovo 1 d. Naujajame Delyje įvykusiame Susitarimu įsteigto Indijos ir ES jungtinio iniciatyvinio komiteto posėdyje abi Šalys pažymėjo, kad po vertinimo pagal Susitarimo 11 straipsnį jos ketina pratęsti Susitarimo galiojimą dar penkeriems metams be jokių pakeitimų.

Su Indijos atstovais aptarta ir susitarta, kad pratęsto Susitarimo turinys bus identiškas esamo Susitarimo turiniui. Jame ES nebus suteikta naujų teisių ir nustatyta naujų pareigų – bus tik pratęstas teisinės tvarkos, jau taikomos Šalių moksliniam ir technologiniam bendradarbiavimui, galiojimas.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Ši iniciatyva visiškai atitinka ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje strategiją[5]. ES strategijoje aiškiai nurodyta, kad mokslo ir technologijų srities susitarimai yra svarbios priemonės sudarant ir įgyvendinant daugiamečius bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis planus. Susitarimas taip pat padeda įgyvendinti ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje strategiją, kurioje raginama labiau internacionalizuoti ir atverti ES mokslinių tyrimų ir inovacijų sistemą.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Susitarimas labai svarbus siekiant ES strategijos dėl Indijos[6] tikslų: kartu spręsti pasaulinius uždavinius, remti tvarų Indijos modernizavimą, atverti verslo galimybes ir didinti mokslinę kompetenciją bei konkurencingumą[7].

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

ES įgaliojimų veikti tarptautiniu mastu mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros srityje pagrindas yra SESV 186 straipsnis. Pasiūlymo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunktis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pagal SESV 4 straipsnio 3 dalį mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros sritis priklauso tiek ES, tiek jos valstybių narių kompetencijai. Tarptautinio mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tikslus, atsižvelgiant į pasaulinius uždavinius, galima geriau pasiekti ES lygmeniu. Be to, Sąjunga gali geriausiai atlikti pagrindinį vaidmenį propaguojant bendrus tarptautinės mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklos vykdymo principus, kad būtų sukurtos vienodos sąlygos, kuriomis mokslininkai ir novatoriai iš viso pasaulio su pasitikėjimu bendradarbiautų tarpusavyje. Todėl pageidautina, kad ES imtųsi veiksmų mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros srityje. Tuo pat metu Sąjungos ir valstybių narių tarptautinio bendradarbiavimo veikla turi būti nuosekli ir viena kitą papildanti.

[5] „ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje stiprinimas ir koncentravimas. Strateginis požiūris“, COM(2012) 497.
[6] Bendras komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai JOIN(2018) 28 „ES strategijos dėl Indijos elementai“.
[7] ES strategija dėl Indijos, Tarybos išvados 14634/18 (2018 m. gruodžio 10 d., p. 3).

Atsižvelgiant į tai, Susitarimu sukuriama sistema, pagal kurią nustatomos mokslinių tyrimų ir inovacijų srities bendradarbiavimo sritys, kurios yra svarbios abiem Šalims ir atitinka ES tarptautinio bendradarbiavimo darbotvarkę ir strategiją. Iki šiol ES ir Indijos bendradarbiavimas pasirodė esąs naudingas ir būtinas, todėl siekiame jį tęsti pratęsdami Susitarimo galiojimą.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Ši iniciatyva į programos REFIT darbotvarkę neįtraukta.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reikia tik žmogiškųjų ir administracinių išteklių, nurodytų finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje.

Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytas aplinkybes, Komisija prašo Tarybos:

– Europos Parlamentui pritarus, patvirtinti Sąjungos vardu Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės galiojimo pratęsimą dar penkeriems metams (t. y. nuo 2020 m. gegužės 17 d. iki 2025 m. gegužės 16 d.);

– įgalioti Tarybos pirmininką paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pranešti Indijos Respublikos Vyriausybei, kad Sąjunga baigė šiam pratęstam Susitarimui įsigalioti būtinas vidaus procedūras.

2020/0015 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės galiojimo pratęsimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 186 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą[8],

kadangi:

(1) Sprendimu 2002/648/EB[9] Taryba patvirtino Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės[10] (toliau – Susitarimas) sudarymą. 2001 m. lapkričio 23 d. Naujajame Delyje pasirašytas Susitarimas įsigaliojo 2002 m. spalio 14 d.;

(2) pagal Susitarimo 11 straipsnio b punktą Susitarimas sudaromas penkerių metų laikotarpiui ir po įvertinimo, atliekamo paskutiniais penkerių metų laikotarpio metais, bendru Šalių susitarimu gali būti pratęsiamas;

(3) sprendimais 2009/501/EB[11], 2015/1788/ES[12] Taryba kas kartą patvirtino Susitarimo galiojimo pratęsimą dar penkeriems metams. Dabartinis Susitarimas baigia galioti 2020 m. gegužės 17 d.;

(4) iš Komisijos tarnybų atlikto vertinimo matyti, kad Susitarimas yra svarbus pagrindas, padedantis Sąjungai ir Indijai abipusiai naudingai bendradarbiauti bendrose prioritetinėse mokslo ir technologijų srityse. Todėl Sąjunga yra suinteresuota pratęsti Susitarimo galiojimą dar penkeriems metams;

(5) abi Šalys patvirtino savo ketinimą pratęsti Susitarimo galiojimą dar penkeriems metams be pakeitimų;

(6) Susitarimo galiojimo pratęsimas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu,

---

8 OL C , , p. .

9 2002 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2002/648/EB dėl Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo sudarymo (OL L 213, 2002 8 9, p. 29).

10 Susitarimas dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės (OL L 213, 2002 8 9, p. 30).

11 2009 m. sausio 19 d. Tarybos sprendimas 2009/501/EB dėl Susitarimo, atnaujinančio Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo, sudarymo (OL L 171, 2009 7 1, p. 17).

12 2015 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas 2015/1788/ES dėl Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės atnaujinimo (OL L 260, 2015 10 7, p. 18).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Sąjungos vardu patvirtinamas Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės galiojimo pratęsimas dar penkeriems metams.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pranešti Indijos Respublikos Vyriausybei, kad Sąjunga baigė Susitarimo galiojimui pratęsti pagal Susitarimo 11 straipsnio b punktą būtinas vidaus procedūras.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

1.4. Tikslas (-ai)

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės), kurioms daromas poveikis

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės galiojimo pratęsimo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje[13]

Visų pirma RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE ir MOVE generalinių direktoratų politikos strategija ir koordinavimas.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**

☑ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Ši iniciatyva suteiks galimybę abiem Šalims gerinti ir stiprinti bendradarbiavimą bendrų mokslinių ir technologinių interesų srityse, kurios, atsižvelgiant į ES strategiją dėl Indijos, svarbios abiem Šalims.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

4.1 konkretus tikslas

Susitarimas leis ir toliau keistis konkrečiomis žiniomis ir perduoti praktinę patirtį mokslo bendruomenės, pramonės ir piliečių naudai. Bus sukurtos sąlygos naudingam forumui: jis padės įvertinti ankstesnį bendradarbiavimą ir nustatyti būsimus veiksmus, be kita ko, veiksmingą bendradarbiavimą sąlygojančių priemonių temomis, pvz., atviros prieigos ir atvirų inovacijų principų.

Atitinkama VGV / VGB veikla

[13] VGV – veikla grindžiamas valdymas; VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Šiuo sprendimu Sąjungai ir Indijai bus suteikta galimybė gauti abipusės naudos iš mokslo ir technikos pažangos, padarytos bendradarbiaujant mokslinių tyrimų srityje – įgyvendinant atitinkamas konkrečias mokslinių tyrimų programas, ir bus palengvintas tolimesnis aktyvus bendradarbiavimas. Jis padės Sąjungai ir Indijai kartu spręsti pasaulinius uždavinius ir leis Sąjungai prisidėti prie tvaraus Indijos modernizavimo.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Komisija reguliariai stebės visus pagal Susitarimą vykdomus veiksmus, tokia stebėsena apims Sąjungos atliekamą peržiūrą. Ta peržiūra, be kita ko, apims šiuos aspektus:

a) bendradarbiavimo rodiklius: bus analizuojama, kiek ir kokių Indijos subjektų dalyvauja ES finansuojamose programose (pvz., kiek pateikta pasiūlymų, kiek pasirašyta dotacijų susitarimų, kokie yra pagrindiniai bendradarbiavimo ryšiai, pagrindinės temos, kokie gauti rezultatai) ir atvirkščiai (jei bus duomenų);

b) veiklos rezultatų rodiklius: bendrosiose ES programose dalyvaujančių Indijos subjektų sėkmės rodiklis, palyginti su kitomis ES nepriklausančiomis šalimis ir su valstybėmis narėmis bei asocijuotosiomis bendrosios mokslinių tyrimų programos šalimis; dalyvavimo kokybės analizę (pvz., programoje dalyvaujančių geriausiai vertinamų universitetų skaičių, įgyvendinant bendradarbiavimo projektus užregistruotų patentų ir paskelbtų straipsnių skaičių);

c) su bendradarbiavimo veikla ir ryšiais, kurie yra platesnio masto, nei numatyta atitinkamose mokslinių tyrimų finansavimo programose, susijusių duomenų rinkimą ir tokios veiklos, pavyzdžiui, dalyvavimo daugiašalėse iniciatyvose ir darbo grupėse, poveikio vertinimą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Šis sprendimas suteiks galimybę abiem Šalims toliau gerinti ir stiprinti abipusiai naudingą bendradarbiavimą mokslo ir technologijų srityse.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Susitarimas grindžiamas abipusės naudos, abipusių galimybių dalyvauti su Susitarimo tikslu susijusiose kitos Šalies programose ir veikloje, nediskriminavimo, veiksmingos intelektinės nuosavybės apsaugos, teisingo intelektinės nuosavybės teisių pasidalijimo ir veiksmingo rezultatų panaudojimo principais. Pratęsus šio Susitarimo galiojimą bus galima gauti daugiau mokslinių žinių, dėl kurių atsivers daugiau galimybių patekti į rinką.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Remiantis ligšioline mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo patirtimi manoma, kad būtų abipusiai naudinga tęsti mokslinių tyrimų srities bendradarbiavimą su Indija ir pratęsti Susitarimo galiojimą dar vienam penkerių metų laikotarpiui.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Manoma, kad Susitarimo su Indija galiojimo pratęsimas visiškai dera su bendra tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje politika (COM(2012) 497).

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☑ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota:**

– ☑ pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo 2020 m. gegužės 17 d. iki 2025 m. gegužės 16 d.,

– ☑ finansinis poveikis nuo 2020 m. gegužės 17 d. iki 2025 m. gegužės 16 d.

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota:**

– įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)[14]

☑ **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos:

– ☐ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;

– ☐ vykdomųjų įstaigų.

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

– ☐ trečiosioms valstybėms arba jų paskirtiems organams;

– ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);

– ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;

– ☐ Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose nurodytiems organams;

– ☐ viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, jeigu jos pateikia pakankamas finansines garantijas;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamas finansines garantijas;

– ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.

– *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

[14] Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas

Indijos juridinių asmenų dalyvavimas ES bendrojoje mokslinių tyrimų ir inovacijų programoje ir kitoje pagal Susitarimą vykdomoje bendradarbiavimo veikloje bus reguliariai aptariamas pagal Susitarimo 6 straipsnio b punktą įsteigto Jungtinio komiteto posėdžiuose.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Reguliariai vyksta susitikimai ir palaikomi dvišaliai ryšiai, todėl galima sistemingai keistis informacija ir vykdyti kontrolę. Nenustatyta jokios su kontrolės sistema susijusios rizikos.

2.2.2. Informacija apie įdiegtą vidaus kontrolės sistemą

nėra duomenų

2.2.3. Kontrolės sąnaudų ir naudos apskaičiavimas ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas

nėra duomenų

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Kai vykdant bendrąją programą reikės naudotis išorės rangovų paslaugomis arba teikti finansavimą trečiosioms šalims, Komisija prireikus atliks finansinį auditą, ypač jei turės pagrįstų abejonių dėl atlikto arba veiklos ataskaitose minimo darbo pobūdžio realumo.

Sąjungos finansinį auditą atliks jos darbuotojai arba pagal tikrinamos šalies įstatymus patvirtinti apskaitos ekspertai. Sąjunga šiuos ekspertus parinks savo nuožiūra, vengdama bet kokio interesų konflikto – kad esama jo rizikos, jai gali nurodyti tikrinama šalis. Be to, Komisija užtikrins, kad vykdant mokslinių tyrimų veiklą Sąjungos finansiniai interesai būtų apsaugoti atliekant veiksmingus patikrinimus, o nustačius pažeidimų − taikant atgrasomas ir proporcingas priemones bei nuobaudas.

Siekiant šio tikslo, į visas įgyvendinant bendrąją programą sudaromas sutartis bus įtraukiamos su patikrinimais, priemonėmis ir nuobaudomis susijusios taisyklės darant nuorodas į reglamentus Nr. 2988/95, Nr. 2185/96 ir Nr. 883/2013.

Sutartyse visų pirma reikės:

- įrašyti specialias ES finansinių interesų apsaugos nuostatas, pagal kurias būtų tikrinamas ir kontroliuojamas atliktas darbas;

- įtraukti nuostatas dėl kovai su sukčiavimu skirtų administracinių patikrinimų pagal reglamentus Nr. 2185/96 ir Nr. 883/2013;

- numatyti administracines nuobaudas, įskaitant įtraukimo į juodąjį sąrašą mechanizmą, taikytinas pagal Pagrindų reglamentą Nr. 2988/95, jei padaromi bet kokie su sutarčių įgyvendinimu susiję tyčiniai pažeidimai arba pažeidimai dėl aplaidumo;

- nurodyti, kad pažeidimų ir sukčiavimo atvejais išduodami vykdomieji raštai sumoms susigrąžinti turi būti vykdomi pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 299 straipsnį.

Be to, atsakingieji Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato (Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD) darbuotojai kaip įprastą priemonę įgyvendins programą, pagal kurią tikrins mokslinius ir su biudžetu susijusius bendradarbiavimo aspektus. Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD Vidaus audito skyrius atliks vidaus auditą, o Europos Sąjungos Audito Rūmai vykdys patikras vietoje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės), kurioms daromas poveikis

- Dabartinės biudžeto eilutės[15]

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	1a išlaidų kategorija „Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti“	DA / NDA[16]	ELPA šalių[17]	valstybių kandidačių [18]	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
1a	**08.01.05.01**	NDA	TAIP	TAIP	NE	NE
1a	**08.01.05.03**	NDA	TAIP	TAIP	NE	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija……]	DA / NDA	ELPA šalių	valstybių kandidačių	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

[15] 2021–2024 m. asignavimus (pagal 2021–2027 m. daugiametę finansinę programą) ir susijusį teisinį pagrindą dar turi patvirtinti Europos Parlamentas ir Taryba.

[16] DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

[17] ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

[18] Valstybių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	1a	„Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti“

<….> GD RTD			**2020** metai[19]	**2021** metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų paketo lėšų[20]									
Biudžeto eilutės numeris: **08.01.05.01**	Įsipareigojimai	1	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
	Mokėjimai	2	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
Biudžeto eilutės numeris: **08.01.05.03**		3	**0,008**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,004**	**0,060**
IŠ VISO asignavimų MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ GD	Įsipareigojimai	= 1 + 1a + 3	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Mokėjimai	= 2 + 2a + 3	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų	6	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

19 2020 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. 2020 ir 2025 metų sumos atitinkamai yra septynių mėnesių ir penkių mėnesių sumos.

20 Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **1a IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	Įsipareigojimai	= 4 + 6	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Mokėjimai	= 5 + 6	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	4								
	Mokėjimai	5								
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		6								
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS** (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	= 4 + 6								
	Mokėjimai	= 5 + 6								

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	**5**	„Administracinės išlaidos“

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2020 metai	**2021** metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ GD								
•Žmogiškieji ištekliai								
•Kitos administracinės išlaidos								
IŠ VISO MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ GD	Asignavimai							

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)							

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2020 metai[21]	**2021** metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS**	Įsipareigojimai	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Mokėjimai	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

[21] 2020 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. 2020 ir 2025 m. sumos atitinkamai yra septynių mėnesių ir penkių mėnesių sumos.

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir atliktus darbus ⇩			**N** metai		**N + 1** metai		**N + 2** metai		**N + 3** metai		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)						**IŠ VISO**	
	ATLIKTI DARBAI																	
	Rūšis[22]	Vidutinės sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Bendras skaičius	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS[23] ...																		
- Atliktas darbas																		
- Atliktas darbas																		
- Atliktas darbas																		
1 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
2 KONKRETUS TIKSLAS ...																		
- Atliktas darbas																		
2 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
IŠ VISO IŠLAIDŲ																		

22 Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

23 Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“.

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2020 metai[24]	**2021** metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA							
Žmogiškieji ištekliai							
Kitos administracinės išlaidos							
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma							
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ [25]							
Žmogiškieji ištekliai	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos	**0,008**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,004**	**0,060**
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
IŠ VISO	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

[24] 2020 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. 2020 ir 2025 m. sumos atitinkamai yra septynių mėnesių ir penkių mėnesių sumos.

[25] Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

		2020 metai	**2021** metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)							
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
08 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais)[26]							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT ir JED delegacijose)							
XX 01 04 **yy** [27]	- būstinėje						
	- delegacijose						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Susitarimo 6 straipsnio b punktu įsteigtos Jungtinės konsultacinės grupės posėdžių rengimas ir administravimas, taip pat Susitarimo veikimo ir įgyvendinimo pažangos stebėjimas. Skaičiavimai atlikti proporcingai atsižvelgiant į Susitarimo galiojimo trukmę.
Išorės darbuotojai	

[26] CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietos darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Junior Expert in Delegations“).

[27] Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.

2021–2027 m. daugiametę finansinę programą dar turi patvirtinti Europos Parlamentas ir Taryba.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

– ☑ Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo.

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai	**N + 1** metai	**N + 2** metai	**N +3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė:	Einamųjų finansinių metų asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis						
		N metai	**N + 1** metai	**N + 2** metai	**N +3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
……. straipsnis								

Įvairių asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-ioms) daromas poveikis.

Nurodyti poveikio pajamoms apskaičiavimo metodą.